

## 参加申込から商談会当日までの流れ

- ① 参加申込 下記参加申込書に必要事項をご記入のうえ、ファクシミリでお送りください。  
申込締切：10月9日(水) (締切日前であっても、定員になり次第、申込を締め切ります)
- ② バイヤーによる事前確認 バイヤーに対し、貴社の商談希望商品が商談対象商品か、事前に確認いたします。
- ③ 商談可否・商談スケジュールの連絡 バイヤーの確認が取れ次第、商談の可否について、貴社宛にメールもしくはFAXでご連絡いたします。
- ◆商談対象商品の場合  
開催1週間前を目途に、貴社の商談開始時間をメールまたはFAXでご連絡いたします。あわせて請求書をご送付しますので、速やかに参加費をお振り込みください。  
入金確認後、受付完了となります。なお、受付完了後にキャンセルされても、返金できませんので予めご了承ください。
- ◆商談対象商品でない場合  
誠に申し訳ございませんが、次回以降の機会をご活用ください。

## カメイとの個別商談会 <10月23日(水)・24日(木)> 参加申込書 締切：10月9日(水)

神戸商工会議所 経営支援センター行 (FAX:078-371-3390) 必要事項をご記入のうえ、FAXで送信願います。

事業所名			※非会員の方 <input type="checkbox"/> 入会を希望する (担当より手続きをご連絡させていただきます)
所在地	〒		
ご担当者氏名	所属・役職		
TEL	FAX		
E-mail	@		
会員登録	<input type="checkbox"/> 神戸商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会 <input type="checkbox"/> 兵庫県内いずれの商工会議所・商工会にも会員登録していない ※いずれかに <input checked="" type="checkbox"/> 印を付けてください。神戸以外の兵庫県内の商工会議所・商工会に登録されている場合は、カッコ内に所属している商工会議所・商工会名をご記入ください。		
ホームページアドレス	<input type="checkbox"/> あり (http:// ) <input type="checkbox"/> なし (バイヤーによる事前確認に使用しますので、会社概要や商談希望商品のわかるパンフレット等をメールもしくは郵送で表面記載の担当宛にお送りください。)		
商談希望販路日程・時間帯	【販路】①国内 ②海外 ③国内・海外いずれも希望 【日程】①10月23日 ②10月24日 ③いずれでも可 【時間帯】①10:00~12:00 ②13:00~15:00 ③15:00~17:00 ④どの時間帯でも可 ※販路によって商談希望商品が異なる場合は、本申込書をコピーしてご使用ください。 ※希望日程・時間帯はご希望に添えない場合がございますので、予めご了承ください。		
商談希望商品			
商品PR			

※ご記入いただいた個人情報につきましては、本事業の実施のために使用するほか、当商工会議所からの各種連絡・情報提供等に使用させていただきます。

神戸商工会議所  
月例マッチング  
商談会

当商談会は、東北を代表する総合商社「カメイ」のバイヤーに対して、貴社自慢の商品を個別に売り込む形式の商談会です。貴社の販路拡大にご活用ください!

# 東証一部上場! 東北を代表する総合商社 カメイとの 個別商談会

〈商談会場〉  
神戸市産業振興センター  
会議室

神戸市中央区東川崎町1-8-4  
JR「神戸駅」より南へ徒歩約5分

## カメイ株式会社

【会社概要】カメイ株式会社  
(http://www.kamei.co.jp/)  
・創業：明治36年7月  
・設立：昭和7年12月29日  
・売上高：【単体】3,463億8,700万円  
【連結】5,162億7,100万円  
(平成25年3月期)

カメイは仙台市を拠点とする総合商社で、石油・LPガスなどエネルギー関連を中心に、食品や酒類・住宅設備機器・損害保険・薬局などの事業を展開しています。「くらしの中に未来をひらく」をスローガンに、地域社会に密着し、人々の生活に役立つ総合商社として活動発展することをめざしています。

今回の商談会は、カメイ食料部とグループ企業のKCセントラル貿易が参加し、国内ならびに海外へ提供できる良質な食品を発掘できればと考えています。

※事前にホームページ等で取扱アイテム、価格帯等をご確認のうえ、お申し込みください。

### 注意事項

- 裏面の「参加申込から商談会当日までの流れ」をご確認のうえ、お申し込みください。
- 商談会当日は、会社案内やサンプル、商品パンフレットをご持参ください。
- 会場内外を問わず、調理行為、危険物の持ち込みは出来ません。
- 本商談会を契機に発生した取引等に関するトラブル・損害について、当商工会議所は一切責任を負いかねますので、ご了承のうえお申し込みください。
- 商談会当日は、商談の様子をカメラで撮影させていただき、当会議所の広報活動に使用させていただきます。場がありますので、予めご了承ください。

- 日時 平成25年 10月23日(水)・24日(木)  
いずれも午前10時～午後5時頃
- 対象企業 食品メーカー・卸売事業者
- 定員 30社 (申込締切：10月9日(水)まで、ただし締切日前であっても定員になり次第、募集を締め切ります)
- 参加費 神戸商工会議所・兵庫県下商工会議所会員 3,000円/1社  
兵庫県下商工会員 5,000円/1社  
非会員・一般 10,000円/1社  
(いずれも税込)
- 商談時間 1商談あたり20分間
- 商談品目 販路：東北を中心に全国  
食品全般  
●兵庫県内の特産品、地域に根差したメニュー、こだわり品 など  
販路：海外(アメリカ、東南アジア、オーストラリア、ヨーロッパ 他)  
加工食品全般  
●こだわり品、冷凍食品など

― 申込みは裏面へ ―  
頂戴した参加費は、商談会の広報・当日の運営等に使用させていただきます。

【問合せ先】神戸商工会議所 経営支援センター 月例マッチング商談会担当  
TEL：078-367-2010 FAX：078-371-3390  
E-mail：shodan2012@kobe-cci.or.jp 〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-8-4 神戸市産業振興センター 6F

神戸商工会議所  
月例マッチング  
商談会

当商談会は、ヤマダストアのバイヤーに対して、  
貴社自慢の商品を個別に売り込む形式の商談会です。  
貴社の販路拡大にご活用ください!

# ヤマダストアとの 個別商談会

〈商談会場〉  
神戸市産業振興センター  
会議室  
神戸市中央区東川崎町1-8-4  
JR「神戸駅」より南へ徒歩約5分



【会社概要】  
ヤマダストア株式会社  
(http://www.yamada-store.com/)  
・設立：昭和45年6月11日  
・店舗数：8店舗  
・売上高：81億3,700万円（平成23年度実績）

ヤマダストアは、姫路市内に6店舗、高砂市、加古川市にそれぞれ1店舗、合計8店舗を展開する「高質スーパー」です。品質の良い商品を感じることのある価格で販売し、クオリティの高いサービスを提供するだけでなく、お客様に感動や楽しさ、時には驚きも提供していきたいと考えております。地域に根差した店づくりを励むことで、お客様にとって存在意義のある店舗になり、ますますの発展を目指しています。

※事前にホームページ等で取扱アイテム、価格帯等をご確認のうえ、お申し込みください。

## 注意事項

- 裏面の「参加申込から商談会当日までの流れ」をご確認のうえ、お申し込みください。
- 商談会当日は、会社案内やサンプル、商品パンフレットをご持参ください。
- 会場内外を問わず、調理行為、危険物の持ち込みは出来ません。
- 本商談会を契機に発生した取引等に関するトラブル・損害について、当商工会議所は一切責任を負いかねますので、ご了承のうえお申し込みください。
- 商談会当日は、商談の様子をカメラで撮影させていただき、当会議所の広報活動に使用させていただきます。場合によっては、予めご了承ください。

日時 平成25年 **11月22日(金)**

午前10時～午後5時頃

対象企業 **食品メーカー・卸売事業者**

定員 **15社**（申込締切：11月8日(金)まで、ただし締切日前であっても定員になり次第、募集を締め切ります）

参加費  
神戸商工会議所・兵庫県下商工会議所会員 3,000円/1社  
兵庫県下商工会会員 5,000円/1社  
非会員・一般 10,000円/1社  
(いずれも税込)

※申込後、バイヤーとの商談が組まれた時点で、上記参加費が発生します。  
※非会員事業所で、神戸商工会議所へのご入会を希望される場合は、裏面申込書「入会を希望する」にチェックを入れてください。担当者よりご案内申し上げます。

商談時間 **1商談あたり20分間**

商談品目 **①日配食品**

スイーツ(洋風:洋菓子・洋生菓子、和風:手土産も含む)、ナチュラルチーズ、プリン、ゼリー、和風・洋風中華総菜、米粉パン など

**②菓子**

スイーツ(常温で期限30日以上のもの)、輸入菓子、地産地消菓子 など

**③グロスアリー**

地場商品(兵庫県産の原料を使用しているもの、「餅」の提案を歓迎)、乾物(椎茸、削節、海苔、昆布、煮干)、健康食品(飲料含む、アガベ・アサイーなど希望)、時短・簡便商品(レンジアップ系、専用調味料など) など

※上記具体例に当てはまらないものでもご提案可能です。積極的にご提案ください。

— 申込みは裏面へ —

掲載した参加費は、商談会の広報・当日の運営等に使用させていただきます。

## 参加申込から商談会当日までの流れ

- 参加申込** 下記参加申込書に必要事項をご記入のうえ、ファクシミリでお送りください。  
申込締切：**11月8日(金)**（締切日前であっても、定員になり次第、申込を締め切ります）
- バイヤーによる事前確認** バイヤーに対し、貴社の商談希望商品が商談対象商品か、事前に確認いたします。
- 商談可否・商談スケジュールの連絡** バイヤーの確認が取れ次第、商談の可否について、貴社宛にメールもしくはFAXでご連絡いたします。  
◆商談対象商品の場合  
開催1週間前を目途に、貴社の商談開始時間をメールまたはFAXでご連絡いたします。あわせて請求書をご送付しますので、速やかに参加費をお振り込みください。  
入金確認後、受付完了となります。なお、受付完了後にキャンセルされても、返金できませんので予めご了承ください。  
◆商談対象商品でない場合  
誠に申し訳ございませんが、次回以降の機会をご活用ください。

## ヤマダストアとの個別商談会〈11月22日(金)〉参加申込書 締切：11月8日(金)

神戸商工会議所 経営支援センター行 (FAX:078-371-3390) 必要事項をご記入のうえ、FAXで送信願います。

事業所名			※非会員の方 <input type="checkbox"/> 入会を希望する (担当より手続きをご連絡させていただきます)
所在地	〒		
ご担当者氏名	所属・役職		
TEL	FAX		
E-mail	@		
会員登録	<input type="checkbox"/> 神戸商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会 <input type="checkbox"/> 兵庫県内いずれの商工会議所・商工会にも会員登録していない ※いずれかに <input checked="" type="checkbox"/> 印を付けてください。神戸以外の兵庫県内の商工会議所・商工会に登録されている場合は、カッコ内に所属している商工会議所・商工会名をご記入ください。		
ホームページアドレス	<input type="checkbox"/> あり (http:// ) <input type="checkbox"/> なし (バイヤーによる事前確認に使用しますので、会社概要や商談希望商品のわかるパンフレット等をメールもしくは郵送で表面記載の担当宛にお送りください。)		
商談希望時間帯	①10:00~12:00 ②13:00~15:00 ③15:00~17:00 ④どの時間帯でも可 ※ご希望に添えない場合がございますので、予めご了承ください。		
商談希望商品			
商品PR			

【問合せ先】神戸商工会議所 経営支援センター 月例マッチング商談会担当

TEL: 078-367-2010 FAX: 078-371-3390

E-mail: shodan2012@kobe-cci.or.jp 〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-8-4 神戸市産業振興センター 6F

# 神戸商工会議所月例マッチング商談会 ワールドシリーズ 2nd STAGE

当商談会は、海外に販路を持つ貿易商社のバイヤーに対して、貴社自慢の商品を個別に売り込む形式の商談会です。本気で海外販路を開拓したい事業者の皆さまのご参加をお待ちしております。

バイヤー企業

石光商事株式会社 販路 東南アジア・オセアニア・欧州

**SI** 石光商事株式会社  
S. ISHIMITSU & CO., LTD.

JASDAQ (証券コード2750)

<http://www.ishimitsu.co.jp/>

創立：明治39年7月1日

設立：昭和26年5月14日

年商：325億8,900万円 (平成25年3月期)

石光商事はコーヒー豆を中心に、外食産業向け食品原料・冷凍食品・調味料などを扱う食品輸入商社です。また海外事業として、日本国内の厳選した商品を世界各国のマーケットに安全・的確・迅速そして安定して輸出し、日本の食文化の素晴らしさを世界中の人々に伝えています。今回の商談会では、特に東南アジア・オセアニア・欧州に紹介する優れた商品を発掘したいと考えています。

- 日時** 平成25年 **11月18日(月)**  
午前10時～午後5時頃
- 場所** 神戸市産業振興センター会議室  
(神戸市中央区東川崎町1-8-4、JR「神戸駅」より南へ徒歩約5分)
- 対象** 食品メーカー・卸売事業者  
**本気で海外販路を開拓したい事業者**  
※成約した場合、現地向け資料の作成、通関関連資料等が必要な場合もございます。
- 定員** 15社
- 申込締切** 11月1日(金)まで  
(ただし締切日前であっても定員になり次第、募集を締め切ります)
- 参加費**

神戸商工会議所・兵庫県下商工会議所会員	3,000円/1社
兵庫県下商工会会員	5,000円/1社
非会員・一般	10,000円/1社

(いずれも税込)

※申込後、バイヤーとの商談が組まれた時点で、上記参加費が発生します。  
※非会員事業所で、神戸商工会議所へのご入会を希望される場合は、裏面申込書「入会を希望する」にチェックを入れてください。  
担当者よりご案内申し上げます。頂戴した参加費は、商談会の広報・当日の運営等に使用させていただきます
- 商談時間** 1商談あたり20分間
- 商談品目**
  - 冷凍・常温商品(チルド販売が可能な商品も含む)
  - 加工食品全般
  - アルコール関係(日本酒・焼酎・ビール・ウィスキー など)

※賞味期限6カ月以上のものでご提案ください。

## 注意事項

- ①裏面の「参加申込から商談会当日までの流れ」をご確認のうえ、お申し込みください。
- ②商談会当日は、会社案内やサンプル、商品パンフレットをご持参ください。
- ③会場内外問わず、調理行為、危険物の持ち込みは出来ません。
- ④本商談会を契機に発生した取引等に関するトラブル・損害について、当商工会議所は一切責任を負いかねますので、ご了承のうえお申し込みください。
- ⑤商談会当日は、商談の様子をカメラで撮影させていただき、当会議所の広報活動に使用させていただく場合がありますので、予めご了承ください。

— 申込みは裏面へ —

【問合せ先】神戸商工会議所 経営支援センター 月例マッチング商談会担当

TEL : 078-367-2010 FAX : 078-371-3390

E-mail : shodan2012@kobe-cci.or.jp

〒650-0044 神戸市中央区東川崎町1-8-4 神戸市産業振興センター 6F

平成25年度ひょうご「まちおこし」支援事業

## 参加申込から商談会当日までの流れ

- ① 参加申込** 下記参加申込書に必要事項をご記入のうえ、ファクシミリでお送りください。  
申込締切：11月1日(金) (締切日前であっても、定員になり次第、申込を締め切ります)
- ② バイヤーによる事前確認** バイヤーに対し、貴社の商談希望商品が商談対象商品か、事前に確認いたします。
- ③ 商談可否・商談スケジュールの連絡**

バイヤーの確認が取れ次第、商談の可否について、貴社宛にメールもしくはFAXでご連絡いたします。

  - ◆商談対象商品の場合  
開催1週間前を目途に、貴社の商談開始時間をメールまたはFAXでご連絡いたします。  
あわせて請求書をご送付しますので、速やかに参加費指定口座にお振り込みください。  
入金確認後、受付完了となります。なお、受付完了後にキャンセルされても、返金できませんので予めご了承ください。
  - ◆商談対象商品でない場合  
誠に申し訳ございませんが、次回以降の機会をご活用ください。

## 月例商談会ワールドシリーズ 2nd STAGE【石光商事との商談会】 (11/18) 参加申込書 締切：11月1日(金)

神戸商工会議所 経営支援センター行 (FAX:078-371-3390) 必要事項をご記入のうえ、FAXで送信願います。

事業所名			※非会員の方 <input type="checkbox"/> 入会を希望する (担当より手続きをご連絡させていただきます)
所在地	〒		
ご担当者氏名	所属・役職		
TEL	FAX		
E-mail	@		
会員登録	<input type="checkbox"/> 神戸商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会議所 <input type="checkbox"/> ( ) 商工会 <input type="checkbox"/> 兵庫県内いずれの商工会議所・商工会にも会員登録していない ※いずれかに <input checked="" type="checkbox"/> 印を付けてください。神戸以外の兵庫県内の商工会議所・商工会に登録されている場合は、カッコ内に所属している商工会議所・商工会名をご記入ください。		
ホームページアドレス	<input type="checkbox"/> あり (http:// ) <input type="checkbox"/> なし (バイヤーによる事前確認に使用しますので、会社概要や商談希望商品のわかるパンフレット等をメールもしくは郵送で表面記載の担当宛にお送りください。)		
商談希望時間帯	①10:00~12:00 ②13:00~15:00 ③15:00~17:00 ④どの時間帯でも可 ※ご希望に添えない場合がございますので、予めご了承ください。		
商談希望商品			
商品PR			

※ご記入いただいた個人情報につきましては、本事業の実施のために使用するほか、当商工会議所からの各種連絡・情報提供等に使用させていただきます。